

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**REGULATION (EEC) No 865/75 OF THE COUNCIL  
of 18 March 1975**

**laying down general rules for the supply of butteroil under the 1975 food-aid programme to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) for those affected by the events in Cyprus**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 <sup>(1)</sup> of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 465/75 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (6) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas the UNHCR has indicated the milk fat requirements of those affected by the events in Cyprus ;

Whereas it will not be possible to dispose of the quantities of butter held by intervention agencies on normal terms during the current milk year ; whereas 300 metric tons of butteroil processed from butter in public stocks can be supplied as food aid and delivered fob or at a corresponding stage ;

Whereas the amount to be paid to the undertakings manufacturing the butteroil and the costs of transporting the butter and butteroil should be determined by competition among interested undertakings established in the Community ; whereas a call for tenders is a suitable means of achieving this aim, but for the sake of speed and flexibility it may be desirable to have recourse to a private contract,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

Under the 1975 food-aid programme 300 metric tons of butteroil manufactured from butter held by the

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 8.

intervention agencies, shall be made available to the UNHCR to be distributed to those affected by the events in Cyprus.

*Article 2*

For the purposes referred to in Article 1, the cost of the butter, of processing it into butteroil, of packaging and delivery fob or at a corresponding stage shall be financed by the Community.

*Article 3*

The expenditure referred to in Article 2 shall be determined by tendering procedure or, if circumstances so require, by private contract.

*Article 4*

The sums to be paid to the undertaking chosen shall be due only if :

- (a) the undertaking satisfies the conditions laid down in the notice of invitation to tender or by contract, and
- (b) the quality and packing of the delivered product are found on inspection to comply with the relevant Community provisions.

Provision may be made for partial advance payment of such sums.

*Article 5*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1975.

*For the Council*

*The President*

R. RYAN

---